



## Fürst Bismarcks Abschied.

© Berlin, 29. März.

Die heute Nachmittag erfolgte Abreise des Fürsten Bismarck nach Friedrichshafen gab Veranlassung zu sehr lebhaften Kundgebungen. Berichterstatter, die zu Überschwänglichkeiten neigen, werden kaum die Möglichkeit gehabt haben, auch nur um eine Linie von der strengsten Wahrheit abzuweichen; die Zeichen der Unabhängigkeit und Bewunderung, die ihm dargebracht wurden, entsprachen in jeder Beziehung den ungewöhnlichen Verdiensten, die er sich um Deutschland erworben hat.

Insbesondere hat auch der Kaiser kundgethan, daß die Empfindungen, die ihn von seiner frühesten Jugend an gegen den Reichskanzler bestellt haben, unverändert und ungeschränkt geblieben sind. Er hat auch nicht unterlassen, dem Sohne desselben, dem Grafen Herbert, auf den vom Glanze seines Vaters ein Abglanz fällt, Zeichen seiner großen Huld zu geben. Gegenüber diesen Thatsachen sind jene Erörterungen in der Presse, die von einem Sturze des Reichskanzlers, von Zeichen der Undankbarkeit, die er erfahren hat, sprechen, doppelt unverantwortlich, gleichviel, von wem sie herrühren.

Wer den ersten Versuch macht, sich in die Seele des Kaisers zu versetzen, wird ein Gefühl tiefer Erschütterung empfinden. Der Kaiser war aufgewachsen in der Überzeugung, daß er auf den Rath und die Hilfe des Fürsten Bismarck rechnen dürfe, so lange derselbe lebe, aufgewachsen in dem Entschluß, an diesem Verhältnisse nichts zu ändern. Und nun verlangt Fürst Bismarck seinen Abschied und motiviert sein Verlangen in einer Weise, daß der Kaiser nichts gegen dasselbe vorzubringen weiß. Nicht daß ich sagen wollte, Fürst Bismarck habe ein Unrecht begangen, indem er den Kaiser mit seinem Abschiedsgeuch überraschte. Es ist ebenso begreiflich, daß Fürst Bismarck nicht im Dienste verbleiben wollte, es sei denn, daß ihm dasselbe Maß von Machtvollkommenheit bleibe, dessen er sich unter dem greisen Kaiser Wilhelm und dem jungen Kaiser Friedrich erfreute, als es begreiflich ist, daß der jetzige Kaiser eine solche Machtvollkommenheit nicht gewöhnen konnte, ohne die Machtvollkommenheit der Krone zu beeinträchtigen. Es liegt einer von jenen Conflicten vor, die man tragische zu nennen pflegt, weil sie nicht durch bösen Willen oder mangelnde Einsicht von einer oder der anderen Seite hervorgerufen sind, weil sie nicht durch Weisheit und Güte hätten vermieden werden können, sondern weil sie sich mit unerbittlicher Notwendigkeit aus dem bisherigen Gang der Ereignisse und aus dem Charakter der handelnden Personen ergeben. Es ist ein verkehrtes Bestreben kleiner Seelen, hier nach einem persönlichen Verschulden zu suchen.

Personlicher Haß gegen den Fürsten Bismarck hat bei einsichtigen Leuten nie bestanden. Dass die sachliche Opposition, welche sich gegen viele seiner Maßregeln richtete, berechtigt war, wird jetzt auch von solchen Personen zugestanden, die sich trotz innerer Übereinstimmung scheuten, an dieser sachlichen Opposition teilzunehmen, weil sie dadurch persönliche Gefühle zu verlegen befürchteten. Dass Fürst Bismarck so häufig sachliche Opposition für persönliche Gehässigkeit angesehen hat, war vielleicht mehr sein Unglück, als seine Schuld. In die Hoffnung, daß ihm an seinem Lebensabend mit körperlicher Frische auch die Befriedigung gewährt werden möge, sich seiner Mühe zu erfreuen und die guten Wünsche wohlthuend zu empfinden, die ihm auch von politischen Gegnern dargebracht werden, wird Ledermann einstimmen.

Nachdruck verboten.

## Der polnische Wachtmüster. [19]

Eine neue Geschichte des Majors. Von Hans Hopfen.

Lodoiska verfehlte nie, dem Vater ins Gesicht zu sagen, daß er den jungen Leuten und dem Gefreiten Peter, der ein tabelloser, liebenswürdiger Mensch sei, ganz besonders Unrecht thue. Der Alte wurde dann nur immer wütender. Sie ließ sich in Gottes Namen schlagen und die Haare rauschen, wenn der Unhold keinen Widerspruch vertrug. Nur daß sie und die Mutter, dem Arzte folgend, ihm die Schnapsbouteillen, welche die leichtsinnigen Jungen nach wie vor ganz gern gespendet hätten, unterschlügen, das bekannte sie nicht, denn das hätte den Zornigen aufs Äußerste gereizt, und er hätte sich auch an der Mutter vergrißt und beide zu misshandeln nicht aufgehört, bis sie, was ihm von ihnen vorenthalten wurde, ausgeleisert hätten zu seinem Verderben.

Die Bischubiaische Wohnung widerhallte auch so schon von Hader und Streit, und vor der Thür auf dem Gang standen die Frauen und Kinder der Sergeanten und müßige Soldaten, und sie horchten und lachten und winkten sich zu: jetzt schlägt er! wenn's drinnen krachte und kreische.

Mit rothgewinteten Augen und abgebräunten Wangen, ganz matt und trostlos, schlich sich nun Lodoiska des Abends zu ihrem Peter und klage ihm ihre Not. Die einträgliche anständige Stellung in dem Handstuhlgeschäft hatte sie aufzugeben müssen, denn die Mutter ward mit dem tobenden Trunkenbold, der nicht genug seines geliebten Goldwassers kriege, allein schon gar nicht mehr fertig, und sie mußte fürchten, daß er der armen Frau schweres Leid anthäte, wenn sie, die noch immer das Meiste über ihn vermochte, ihn nicht durch ihre Gegenwart und Milde daran hinderte.

Peter war auch nicht rosiger Laune, denn die verbissene Wuth des Wachtmüsters, wenn er sich auch im Dienst nicht so auslassen durfte, machte sich doch noch fühlbar genug. Dass der Unzurechnungsfähige den Einjährigen oder doch ihm einen Streich spielen werde, war klar. Wie demselben zuvorzukommen, wußte Niemand, auch Lodoiska nicht, obwohl sie sich hoch und heilig verschwore, der Vater dürfe ihrem Geliebten nicht die Carrière verderben durch seine Boshaftigkeit, und sie wolle es hindern, wenn sie sich auch wie eine Kelle an den Alten hängen müsse, ehe er also losging. Das traurige Liebchen wußte nicht, wie bald das Schicksal sie beim Worte nehmen werde.

Eines Morgens, da sie Vaters Schreibpult aufräumte und den Staub vom Geräth wischte, fand sie ein Schriftstück, über dessen Abfassung er eben die Feder weggelegt, da man ihn abberufen hatte.

Es war ein halbgebrochener Bogen, dessen eine Seite Bischubia mit den sein geschwungenen gleichmäßigen Federzügen bemalt hatte,

## Die internationale Arbeiterschutz-Conferenz.

Die Rede, mittelst welcher der Handelsminister v. Berlepsch am Sonnabend die Conferenz schloß, hat folgenden Wortlaut:

„Meine Herren!

Unsere Arbeit ist beendet, heute noch trennen sich die Mitglieder der internationalen Conferenz zur Regelung der Arbeit in den industriellen Establissemens und in den Bergwerken, und da liegt wohl für jeden Einzelnen von uns die Frage nahe, ob die angestrengte, gewissenhafte Arbeit, der wir uns 14 Tage lang hingegangen haben, ob der Austausch der Meinungen, die freundschaftlichen Beziehungen, die wir zu einander gewonnen haben, verloren seien, oder ob sie dauernde Früchte tragen werden. Wir sind nicht in der Lage, eine bestimmte Antwort auf diese Frage zu geben, denn wir waren nicht berufen, internationale Vereinbarungen über das uns vorgelegte Programm zu treffen, sondern nur Gutachten und Wünsche zu formulieren, die der Erwägung der hohen Regierungen, welche ihre Delegirten hierher sandten, unterliegen werden. Wohl aber sind wir in der Lage, die Frage zu beantworten, ob wir glauben, eine Grundlage gefunden zu haben, auf welcher der Gedanke, der arbeitenden Klasse in den industriellen Staaten Europas einen erhöhten Schutz, eine größere Sicherung ihrer materiellen, physischen, moralischen und intellektuellen Kräfte zu gewähren, fortleben und weiter ausgestaltet werden kann. Ich schaue mich nicht, mein Herrn, diese Frage in Ihrem Namen zu befreien.

So groß uns allen zunächst die Schwierigkeiten erschienen, die Frage des Schutzes der Arbeit durch ihre Beschränkung nach Art, Zeit und Dauer auch nur von einem einheitlichen Gesichtspunkt aus zu betrachten, so sicher sind wir zu dem Resultat gelangt, daß es einheitliche internationale Gesichtspunkte giebt, nach denen die Lösung dieser Frage von den Regierungen der einzelnen Länder ins Auge gesetzt werden kann, welche die genthümlichen Verhältnisse ihres Landes zu berücksichtigen haben werden. Diese gewonnenen Gesichtspunkte lassen sich meines Erachtens darin zusammenfassen, daß es für dasjenige, was die Gesetzgebung oder die Sitten eines jeden Landes der arbeitenden Klasse gewähren sollten, nur eine Grenze giebt, nämlich die Sicherheit der Existenz und das Gediehen der Industrie, von dem auch das Gediehen der arbeitenden Klasse abhängig ist.

Sie meine, daß wenn wir uns in der Überzeugung trennen können, daß dieser Satz immer mehr Wahrheit werden wird, wir mit Befriedigung auf unsere gemeinsame Arbeit zurückblicken können. Wir werden sie mit gutem Gewissen den hohen Regierungen, die uns delegirten, vorlegen, deren Erwägungen es vorbehalten bleibt, welche Folge sie derselben geben wollen.

Zu meiner hohen Freude aber darf ich es Ihnen, meine Herren, schon heute aussprechen, daß Se. Majestät der Kaiser, mein Allergrädigster Herr, dessen Einladung zur Conferenz Ihre hohen Regierungen in so entgegenkommender Weise gefolgt sind, mich beauftragt hat, Ihnen seinen wärmsten Dank auszusprechen für die sachkundige, eingehende und erfolgreiche Arbeit, mit welcher Jeder von Ihnen an den Verhandlungen der Conferenz sich betheiligt hat.

Möge Gottes Segen dazu helfen, daß die Saat, die wir mit unseren schwachen Kräften in unseren Verhandlungen gesät haben, hundert- und tausendfältige Frucht trage.“

Über die Beschlüsse der Conferenz liegen folgende Mitteilungen vor:

Der Conferenzberathung war bekanntlich ein von deutscher Seite ausgearbeitetes Programm zu Grunde gelegt, welches in 6 Abschüttungen Fragen aufstellte. Die Beschlüsse sind demgemäß in Antworten auf diese Fragen eingekleidet.

### I. Regelung der Arbeit in Bergwerken.

1) Ist die Beschäftigung unter Tage zu verbieten?

a. für Kinder unter einem bestimmten Lebensalter?

b. für weibliche Personen?

c. ist wünschenswert,

a. daß die untere Grenze des Alters, in welchem die Kinder zu den unterirdischen Bergwerkssarbeiten zugelassen werden dürfen, nach Maßgabe der durch die Erfahrung festgestellten Möglichkeit

allmälig auf das Ende des 14. Lebensjahres verschoben wird; jedoch würde für die südl. Länder diese Grenze auf 12 Jahre festzulegen sein;

b. daß die Arbeit unter der Erde den Personen weiblichen Geschlechts verboten werde.

2) Ist für Bergwerke, in denen die Arbeit mit besonderen Gefahren für die Gesundheit verbunden ist, eine Beschränkung der Schichtdauer vorzusehen?

Es ist wünschenswert,

dass in den Fällen, wo die Bergwerkstechnik nicht ausreichen würde, um alle Gefahren für die Gesundheit, welche sich aus den natürlichen oder zufälligen Bedingungen der Ausbeutung gewisser Bergwerke oder genauer Schächte ergeben, zu beseitigen, die Arbeitsdauer eingeschränkt werde; die Sorge für die Durchführung dieses Verathungsergebnisses auf gesetzgeberischem oder Verwaltungsweg oder durch Uebereinkunft zwischen den Arbeitgebern und Arbeitnehmern oder anderswie bleibt jedem Lande nach den Grundsätzen und der Praxis jedes Volkes überlassen.

3) Ist es im allgemeinen Interesse möglich, um die Regelmäßigkeit der Kohlenförderung zu sichern, die Arbeit in den Kohlengruben einer internationalen Regelung zu unterstellen?

Es ist wünschenswert,

a. daß die Sicherheit des Arbeiters und die Unsäglichkeit der Arbeiten für die Gesundheit durch alle Mittel gewährleistet werde, über welche die Wissenschaft verfügt und daß dieselben unter Staatsaufsicht gestellt werden;

b. daß die mit der Leitung des Unternehmens betrauten Ingenieure ausschließlich Leute seien, deren Erfahrung und technische Bevähigung gebührend erprobt sind;

c. daß die Beziehungen zwischen den Bergarbeitern und den Betriebsingenieuren möglichst unmittelbare seien, so daß sie den Charakter des gegenseitigen Vertrauens und der gegenseitigen Achtung tragen;

d. daß die in Uebereinstimmung mit den Sitten jedes Landes organisierten Vorbeugungs- und Rettseinrichtungen, welche bestimmt sind, den Bergarbeiter und seine Familie gegen die Folgen der Krankheit, der Unfälle, der vorzeitigen Invalidität, des Alters und des Todes zu schützen und welche geeignet sind, das Los des Bergarbeiters zu verbessern, sowie ihn an seinen Beruf zu fesseln, immer weiter entwickelt werden;

e. daß man sich, um die Continuität der Kohlen-Production zu verbürgen, bemühe, die Arbeitseinstellungen zu verhüten. Die Erfahrung beweist, daß das beste Präventivmittel (gegen Strikes) darin besteht, daß die Bergwerksunternehmer und die Arbeiter sich freiwillig verpflichten, in allen Fällen, wo ihre Differenzen nicht durch unmittelbares Uebereinkommen geschlichtet werden können, die Entscheidung eines Schiedsgerichts anzutreten.

### II. Regelung der Sonntagsarbeit.

1) Ist die Arbeit an Sonntagen der Regel nach, und Notfälle vorbehalten, zu verbieten?

Es ist wünschenswert,

dass unbeschadet der in jedem Lande erforderlichen Ausnahmen und des notwendigen Aufschubs

1) ein Ruhtag in jeder Woche den geschäftigen Personen (Kindern, jugendlichen Arbeitern, Frauen) gewährt werde;

2) ein Ruhtag allen industriellen Arbeitern zukomme;

die seiner Zeit ihm zur Förderung nicht wenig verholfen hatten und auf die er sich nach wie vor Vieles einbildete.

Je schöner der äußere Anschein, desto abscheulicher dünkte Lodoiska der gottlose Inhalt dieser schurkergaden Zeilen. Der Satan schien sie dem Alter in die Feder dictirt zu haben. Handseger und Witschuch fielen zur Erde. Sie packte das Papier mit allen zehn Fingern, wie um es näher zu betrachten, weil sie ihren Augen nicht traute nach dem, was sie lesen mußte.

Da stand es mit dienstbestüssiger Genauigkeit, daß ihr Peter ein schlechter Soldat ohne Pli und Schneid wäre, ein kindisches Mutterjöschchen, dem man die Führung braver Männer im Ernstfall niemals auvertrauen könne, eine von jenen schlappen Schulmeisterlichen Cristenzen, bei denen ein Jahr nicht hinreichte, um sie zu richtigen Soldaten zu formen.

Bischubia schien diese nichtswürdigen Lügen mit breiter Behaglichkeit hingedriessen zu haben, die gar nicht genug Nachdruck auf seine falsche Meinung legen konnte, damit sie dem redlichen Kerl ja sicher das Bein stellte, darüber fallend er den Hals bräche.

„Mutter!“ schrie sie und zerknitterte die Handschrift in krallenden Fingern, „da sieh, was Vater zu ihm in Stande ist! sieh, sieh!“

Und sie stürzte der Mutter flammenden Angesichts, zuckenden Mundes entgegen und faltete vor dieser, welche ahnungslos mit vorgebundener Küchenschürze, den Kochlöffel in der Hand, herbeikam, das zerknitterte Papier wieder auseinander und las es ihr vor mit umschlagender Stimme und sich selber immer wieder unterbrechend. „Das sagt er von ihm! das wagt er zu schreiben! er fürchtet sich nicht vor der Sünde und bricht einem braven Jungen, den ich lieb habe, lachend den Hals!“

Die Mutter las, ohne recht zu verstehen. Der Gefreite Peter war ein recht netter Herr: daß Lodoiska einen Narren an ihm gefressen, war weniger nett; daß der Alte seine Wuth an ihm ausließ, war abscheulich. Aber sie hatte Abergares von ihm erlebt und hatte nie Lust gefühlt, sich auch in seine Regimentsschreibereien zu mängeln, die die Weiber ja wirklich nichts angingen. Was er als Wachtmüster that und sagte, das regte sie wenig auf oder vielmehr gar nicht.

„Aber mich geht's was an, mich regt's auf, was er über den Menschen zusammenläßt, den ich gern habe,“ rief das Mädchen. „Und das sag' ich Dir, daß Zeug da geht nicht an seine Adresse, so nicht, und wenn ich es verschlingen und daran ersticken müßte.“

Sie packte den Bogen und riß ihn mitten durch und jede Hälfte in Teile. Feder Riß that ihr durch die Fingerspitzen in's Herz hinein wohl. Und wie der Vater in der nächsten Minute zur Thür hereinkam und mit der Mütze auf dem Kopf und den Handschuhen noch an den Händen zusah, was sie that, da lachte sie ihm trocken entgegen und sagte: „Da siehst Du, Vater, was aus Deiner Schreiberei wird, mit der Du Dich in die Hölle geschrieben hättest! Solche Lügen wirst Du nicht an den Herrn Wachtmüster herichten, so lang ich lebe!“

Weil ich den Menschen lieb habe, sollst Du ihn nicht verleumden! Ich wäre eine schlechte Braut und eine noch schlechtere Tochter, wenn ich solcher Nichtswürdigkeit nicht vorbeuge!“

Bischubia begriff nicht recht, was er da sah und hörte. Er sah nur, daß seine Tochter außer sich war, und hörte nur, daß sie zu ihm in Wörtern sprach, wie er sie so unziemlich noch nie gehört hatte. Das Warum war ihm noch nicht klar, und daß man ein dienstliches Schriftstück von seinem Pulte zu nehmen, zu lesen, zu kritisieren, ja gar in Stücke zu reißen wagen sollte, das war ein Gedanke, der dem jüngerlichen Wachtmüster sehr fern lag.

Er starrte das Papier an, das war ja das seine! Er fragte einige von den seltsamen Wörtern zusammen, die gaben denn doch einen Sinn, der ihn an sein Pult hintrieb. Er starrte, er suchte, er fand's nicht. Wo war sein Aufsatz hin? Lodoiska schüttete die Teile davon in den Spülmeier! Sie redete von dem Gefreiten Peter. Jetzt war ihm Alles klar mit einem Schlag, und heulend vor Wuth stürzte er mit ausgreifenden Armen sich auf das trostige Kind.

Die Mutter aber meinte, es gehe Lodoiska ans Leben, und mit dem blitartigen Instinct der Liebe warf sie ihren Leib zwischen die Beiden und klammerte sich an den thierischen Wütherich, um ihre Tochter vor dem Ausbruch seiner Röheit zu schützen.

Bischubia aber, dem sein Opfer für den ersten Unprall seiner Wuth entrückt war, heulte auf und fiel über das Weib her und schlug es zu Boden und hob den Fuß, um es noch schwerer zu treffen.

Der Wütherich hatte sich Lodoiska wieder aufgerafft und beugte sich mit schirmenden Händen über die niedergeworfene Frau und sie schrie — die Angst bestiegte ihre Worte —: „Vater, ihu' der Mutter nichts zu Leide, rühr' sie nicht an, und ich gebe Dir was Süßes, was Reizendes, was ich Dir aufgehoben habe! Ich gebe Dir so was Gutes zu trinken, wie Du es seit Wochen nicht mehr gekostet, nicht mehr gerochen hast!... Glaub' mir nur! Ich hab's! Versteckt hab' ich's! Ich hab's vom Gefreiten Peter! der versteht sich auf gute Sachen!... Aber die Mutter darfst Du nicht anrühren! kein Haar darfst Du ihr krümmen, sonst bekommst Du nicht einen Tropfen!... dort bleibst Du stehen und rührst Dich nicht, oder keinen Tropfen!“

Der Erbärmliche stand still, die Augen traten ihm aus den Lidern vor, die Hände zitterten vor Gier und im halbgeöffneten Munde sah man die Zunge sich langsam bewegen, als

- 3) daß der Ruhetag für die geschäftlichen Arbeiter auf den Sonntag verlegt werde und  
 4) der Ruhetag für alle industriellen Arbeiter ebenfalls auf den Sonntag falle.  
 2) Welche Ausnahmen sind im Falle des Erlasses eines solchen Verbotes zu gestatten?  
 Ausnahmen sind zulässig:  
 a) mit Rücksicht auf Betriebe, welche aus technischen Gründen die Continuität der Produktion verlangen oder welche dem Publikum notwendige Erzeugnisse liefern, deren Herstellung täglich stattfinden muß;  
 b) mit Rücksicht auf Betriebe, die ihrer Natur nach nur zu bestimmten Jahreszeiten funktionieren können, oder die von der unregelmäßigen Wirkung der Naturkräfte abhängig sind.

Auch im Falle dieser Ausnahmen soll jeder Arbeiter jeden zweiten Sonntag frei haben.

3) Sind diese Ausnahmen durch internationales Abkommen, durch Gesetz oder im Verwaltungswege zu bestimmen?

Zu dem Zwecke der Festsetzung der Ausnahmen nach gleichartigen Gesichtspunkten ist es wünschenswerth, daß ihr feste Regelung durch ein Uebervereinommen zwischen den verschiedenen Regierungen hergestellt wird.

### III. Regelung der Kinderarbeit.

1) Sollen Kinder bis zu einem gewissen Lebensalter von der industriellen Arbeit ausgeschlossen werden?

Es ist wünschenswerth,

dass die Kinder beider Geschlechter, welche ein bestimmtes Alter noch nicht erreicht haben, von der Arbeit in den industriellen Betrieben ausgeschlossen werden.

2) Wie ist das Lebensalter, bis zu welchem die Ausschließung stattfinden soll, zu bestimmen?

Gleich für alle Industriebezirke oder verschieden?

Es ist wünschenswerth,

dass diese Altersgrenze auf 12 Jahre festgesetzt werde, mit Ausnahme der südlichen Länder, für welche dieselbe auf 10 Jahre fallen würde, dass diese Altersgrenzen für alle industriellen Betriebe dieselben seien und dass in dieser Beziehung kein Unterschied zulässig sei.

3) Welche Beschränkungen der Arbeitszeit und der Beschäftigungsart sind für die zur industriellen Arbeit zugelassenen Kinder vorzusehen?

Es ist wünschenswerth,

dass die Kinder vorher den Vorschriften über den Elementarunterricht genügt haben;

dass die Kinder unter 14 Jahren weder die Nacht noch den Sonntag über arbeiten sollen;

dass in Wirklichkeit die Arbeitszeit nicht 6 Stunden überschreite und durch eine Ruhepause von mindestens  $\frac{1}{2}$  Stunde unterbrochen werde; dass die Kinder von ungesunder und gefährlicher Beschäftigung ausgeschlossen oder doch wenigstens nur unter gewissen Schutzbedingungen dazu zugelassen werden.

### IV. Regelung der Arbeit junger Leute.

1) Soll die industrielle Arbeit jugendlicher Personen, welche das Kindesalter überschritten haben, Beschränkungen unterworfen werden?

2) Bis zu welchem Lebensalter sollen die Beschränkungen eintreten?

Es ist wünschenswerth,

dass die jugendlichen Arbeiter beider Geschlechter zwischen 14 und 16 Jahren weder die Nacht noch den Sonntag über arbeiten.

3) Welche Beschränkungen sind vorauszuschreiben?

Es ist wünschenswerth,

dass in Wirklichkeit die Arbeitszeit nicht 10 Stunden täglich überschreite und durch Ruhepausen von insgesamt mindestens  $1\frac{1}{2}$  Stunden unterbrochen werde.

4) Sind für einzelne Industriezweige Abweichungen von den allgemeinen Bestimmungen vorzusehen?

Es ist wünschenswerth,

dass für bestimmte Industriezweige Ausnahmen zugelassen werden; dass für die ungesunden und gefährlichen Beschäftigungen Beschränkungen vorgenommen werden und dass den jungen Leuten zwischen 16 und 18 Jahren ein bestimmter Schutz, betr. a. Maximalarbeitsstag, b. Nachtarbeit, c. Sonntagsarbeit und d. bei Verwendung in besonders ungesunden und gefährlichen Beschäftigungen gewahrt werde.

### V. Regelung der Arbeit weiblicher Personen.

1) Soll die Arbeit verheiratheter Frauen bei Tage oder bei Nacht eingestellt werden?

2) Soll die industrielle Arbeit aller weiblichen Personen (Frauen und Mädchen) gewisse Beschränkungen unterworfen werden?

3) Welche Beschränkungen empfehlen sich in dem Falle?

4) Sind für einzelne Industriezweige Abweichungen von den allgemeinen Bestimmungen vorzusehen und für welche?

Es ist wünschenswerth,

1) dass die Mädchen und Frauen über 16 Jahre weder die Nacht noch den Sonntag über arbeiten;

2) dass in Wirklichkeit die Arbeitszeit 11 Stunden täglich nicht über-

### Kleine Chronik.

Über die Abreise des Fürsten Bismarck aus Berlin entnehmen wir der „Boss. Blg.“ noch das Folgende: Lange ehe die Stunde der Abfahrt gekommen war, hatten sich vor dem Kanzlerpalaste hunderte von Menschen versammelt. Vom frühen Morgen an lag den Schuhleuten schwere Arbeit ob. Immer und immer wieder mußten sie erzählen, daß Fürst Bismarck erst um 5 Uhr 40 Minuten reise, das Warten also ganz zwecklos sei. Nicht wenige Personen glaubten dennoch, viele Stunden auszuhorren zu sollen. Die Einen trugen Kränze, die Anderen Blumen — Alle aber wollten den Fürsten Bismarck wenigstens noch ein letztes Mal sehen, ihm einen letzten Scheidegruß zwinkern. Nachmittags wurde der Andrang ein gewaltiger; alle Bürgersteige waren besetzt, alle Rampen, alle Fenster der benachbarten Paläste und Amtsgebäude. Vom Bietenplatz bis zu den Linden staunten sich die Massen, deren Physiognomie weit mehr von ernster Theilnahme als von äußerlicher Neugierde zeigte. Der Wagenverkehr war unterbrochen; nur einzelne Equipagen, welche mit Passeparteuern versehen waren, wurden durchgelassen. Schwiegend warteten die Massen des Augenblicks, in welchem Fürst Bismarck sein Heim verlässt. Vielen Fenstern des Palastes waren weit geöffnet, und man sah bald die eine, bald die andere Person aus der Umgebung des früheren Kanzlers. Endlich trat Fürst Bismarck an den Wagen — ein brausendes, sich immer wieder erneuerndes Hoch erschütterte die Luft. Der greise Staatsmann war sichtlich ergriffen. Er wurde nicht müde, für die Kundgebungen nach allen Seiten zu danken, und auch nach einzeln Fenstern, in denen einem man den Herzog von Ratibor erblickte, Abschiedsgrüße hinaufzuführen. Nur mit Mühe vermochte sich der Wagenzug vorwärts zu bewegen, und vergebens bemühte sich die Schuhmannschaft, den Fahrdamm frei zu halten. Damen wie Herren trugen dem Fürsten Blumenspenden zu, und manches Auge füllte sich mit Thränen. In dem ersten offenen Wagen saß Fürst Bismarck mit Graf Herbert; der Fürst in der Kürassier-Uniform, sein Sohn im schwarzen Gehrock. Im zweiten Wagen folgte die Frau Fürstin, Graf Wilhelm Bismarck mit seiner jungen Gattin. Als dann schloß sich eine Reihe von Wagen mit Dienerschaft und Gefäcd an. Die Kundgebungen der Bevölkerung waren warm und begeistert, und noch ge raume Zeit, nachdem Fürst Bismarck den Augen der Büschauer ent schwunden war, wollten sich die Massen nicht lösen. Man hatte die Empfindung, einer gesichtlichen Scene beigewohnt zu haben, welche dem Gedächtnis der Augenzeugen nie entschwunden wird. Hochrufe, stürmisch und enthusiastisch, wie die, welche den Fürsten empfangen hatten, als er vor dem Reichskanzlerpalast erschien, war begleitete ihn auf dem ganzen Wege zum Lehrter Bahnhof. Die Fahrt gestaltete sich zu einem Triumphzuge, wie ihn Berlin lange nicht gesehen hat. Die Fenster aller Häuser, an denen die Bismarckschen Wagen, denen berittene Schuhleute voran-

- sprengten, vorüberschritten, waren mit Damen und Herren besetzt, die unter Hochrufen dem schiedenden Staatsmann die letzten Abschiedsgrüne zuwinkten, auf den Bürgersteigen der Straßen standen Kopf an Kopf Männer aus dem Volke, elegant gekleidete Damen und Herren aus den besten Gesellschaftsschichten, darunter sehr viele Offiziere; es schien, als ob sie alle in der Herzlichkeit der Huldigungen wetteiferten, welche sie dem Fürsten Bismarck darzubringen bemüht waren. Die Großartigkeit dieser unvorbereiteten Huldigung verebbte auf den Fürsten ihre Wirkung nicht. Der Schmelz aufrichtiger Rührung verklärte die Züge des eisernen Mannes, und die zudrängende Winkel seines lächelnden Mundes verriethen tiefe Bewegung. Als der Fürst vor dem Lehrter Bahnhof anlangte, wo bereits die Schwadron des Leibgarde-Kürassier-Regiments mit der Standarte, der Regiments-Musik und mit sämlichen Offizieren des Regiments Aufstellung genommen hatte und viele dem Fürsten durch persönliche und amtliche Beziehungen nahestehende Personen versammelt waren, darunter als Vertreter des Kaisers Offiziere seines militärischen Hofstaates, der neue Reichskanzler, General v. Caprivi in voller Uniform, die preußischen Minister und die Mitglieder des diplomatischen Corps in bürgerlicher Kleidung mit ihren Damen, und als der Wagen dann vor dem Eingang zu den Fürstenzimmern hielt, da stürzte sich von allen Seiten die Menge unter Hochrufen auf den Wagen. Die Schuhleute, welche zur Absperrung des Bahnhofs aufgeboten waren, konnten oder wollten diesen Sturmlauf nicht stemmen; bald stieg der Fürst aus dem Wagen, bald wurde er hinausgehoben, und hinter ihm her stürzte die Menge auf den Bürgersteig. Mit so überwältigender Gewalt vollzog sich diese Kundgebung, daß gar nicht an einen Versuch gedacht werden konnte, ihr Gehalt zu gebieten. Der Kanzler empfing sodann aus den Händen des Offiziers, der die Ehrenwache befehlte, unter den Klängen des Präsentirmarsches den Rapport und schritt die Front ab. Darauf verabschiedete er sich von denen, die es möglich machten, sich in seine Nähe zu drängen, während aus der unabsehbaren Menge ein brausendes Hoch nach dem andern erklang. Eine kurze Unterredung mit seinem Nachfolger im Amte, welche in wiederholten herzlichen Händedrücken ihren Abschluß fand, blieb nicht unbeobachtet. Von dem Grafen Schuvalow, dem russischen Botschafter, verabschiedete er sich in russischer Sprache mit einem freundlichen Proscheite (Sehen Sie wohl!), das ein warmer Haubtschlag begleitete; mit den Damen des diplomatischen Corps sprach er französisch und das freundliche Lächeln schwand nicht von seinen Lippen. Endlich stieg er in seinen Sonderwagen, vor dessen Thüren Kürassiere mit gezogenen Pallaschen Wacht standen und dessen innere Räume durch die Spenden von Freunden in einen Blumengarten verwandelt waren. Unter den Blumenstücken, welche den Wagen zierten, befanden sich auch Abschiedsgeschenke des Kaiserpaars: vom Kaiser ein Niesskrantz aus Bellinen, dessen Ecken mit schönen Theeroen geziert waren, während auf der Mitte des Kissens ein Lorbeerkrantz ruhte, um den sich schwarzweisse

möchten, sie so entschieden stets und alljährlich zu vertreten, wie ich es zu thun entschlossen bin. Es ist aber nicht nur mein, sondern auch meiner anwesenden Landsleute lebhafter Wunsch, daß Sie Alle neben der Predigt über das gelungene Werk eine angenehme persönliche Erinnerung an die gemeinsam verlebte Zeit, an die gemeinsam vollbrachte Arbeit mit in die Heimat nehmen möchten. Ich darf Ihnen die Sicherung aussprechen, daß für uns deutsche Landsleute die Erinnerung an den Verkehr mit Ihnen, meine Herren Collegen, stets eine der bestreitbaren und freundlichsten unseres Lebens sein wird. Und nun bitte ich Sie, meine verehrten Landsleute, mit mir in ein kräftiges Hoch auf unsere Collegen einzutunnen."

Diesen Trinkspruch erwiederte der Delegirte Dänemarks, Geheimer Staatsrat Dietgen, mit folgender Ansprache:

Monsieur le Ministre, Président de la Conférence! Dans le nom des délégués de la conférence j'ai l'honneur de présenter nos remerciements des aimables paroles que Votre Excellence vient d'exprimer à notre égard. Je suivrai l'exemple donné en m'émançant de la langue de la conférence. Comme je crains que vous ne me comprendriez pas, si je me servais de ma longue maternelle, je me permettrai, avec la sanction de mes collègues, de m'exprimer en allemand. Die Lösung jeder moralischen und spirituellen Aufgabe hängt von den Gesinnungen ab, mit welchen man sich an die Arbeit begibt. Wollen wir uns nun aufrichtig die Frage stellen, mit welchen Gesinnungen wir hierher gesommen sind, dann darf ich wohl von Allen sagen, daß wir von der Liebe zur Aufgabe begeistert waren, für die Verbesserung der Lage unserer wenig günstig gestellten Mitbrüder eingetreten; aber wenn wir auch Alle die Hoffnung begten, daß uns die Aufgabe gelingen sollte, war diese Hoffnung bei Manchen schwach, bei den Meisten eine Hoffnung gegen Hoffnung, und bei Keinem, darf ich wohl sagen, ein fester Glaube an das Gelingen zugegen. Dagegen hauchte uns vom ersten Augenblick an eine ganz andere Gesinnung von unseren verehrten Präsidenten entgegen: wir empfanden gleich, daß bei ihm nicht nur die Liebe glühend, die Hoffnung stark war, sondern auch der Glauben fest, daß es für ihn eine Lebensaufgabe war, und allmächtig inspirierte er auch uns seine Gedanken und seine Gesinnungen, — und der Zweifel schwieg, der Erfolg war gesichert. Eine Verhandlung zu leiten, bleibt immer eine schwierige Aufgabe, selbst wenn die Theilnehmenden Volke angehören, aber schwieriger wird sie, wenn sie aller Länder Völker angehören, und am aller schwierigsten, wenn die Verhandlungen eine ganz neue und höchst wichtige Frage bevedern. Unser verehrter Präsident hat sich auch dieser Schwierigkeit gewachsen gemacht; mit Tugend, aber nie fehlendem Entgegenkommen, mit Klugheit und Sachkenntniß hat er unsere Verhandlungen geleitet und auch dadurch in hohem Grade zum Erfolge beigetragen.

2) Die von den verschiedenen Staaten veröffentlichten jährlichen Berichte dieser Functionäre sollen von jedem der selben den anderen Regierungen mitgetheilt werden.

3) Jeder dieser Staaten soll periodisch und, soweit möglich in ähnlicher Form, statistische Erhebungen über die in den Berathungen der Conferenz behandelten Fragen vornehmen.

4) Die theilnehmenden Staaten sollen unter einander sowohl diese statistischen Nachweisungen als auch den Text aller Bestimmungen austauschen, die auf gesetzgeberischem oder Verwaltungswege getroffen, sich auf Fragen beziehen, welche in der Conferenz behandelt sind.

5) Sollen wiederholte Conferenzen von Vertretern der beteiligten Regierungen abgehalten werden und welche Aufgaben sollen ihnen gestellt werden?

Es ist wünschenswerth, daß die Berathungen der theilnehmenden Staaten sich wiederholen zum Zwecke der gegenseitigen Mittheilung der Beobachtungen, welche bei der Ausführung der Beschlüsse der gegenwärtigen Conferenz gemacht werden sind und um zu prüfen, ob Änderungen oder Ergänzungen der letzteren wünschenswerth sind.

Wie schon telegraphisch gemeldet worden, hatten sich die Mitglieder der Conferenz am Freitag Abend im Kaiserhause zu einem Festmahl vereinigt. Die Rede des Herrn von Berlepsch hatte folgenden Wortlaut:

„Ich bitte um die Erlaubnis, meine verehrten Herren Collegen, abweichend von den Vorschriften der Geschäftsordnung, die bisher den Gang unserer Verhandlungen geregelt hat, einige Worte in deutscher Sprache an Sie zu richten, weil ich der Meinung bin, daß, wenn es sich um den Ausdruck weniger von Reflexionen des Verstandes als von Empfindungen des Herzens handelt, man sich seiner Muttersprache bedienen soll, der Sprache, die man von der Mutter gelernt hat, die für uns der Urquell aller guten und edlen Regungen ist, und zu diesen guten Regungen rechne ich auch die der Dankbarkeit. Sie ist es, die mich jetzt treibt, zu Ihnen zu sprechen. Ich habe Ihnen, meine verehrten Herren Collegen, von der internationalen Arbeiterschutz-Conferenz, deren Präsident gewesen zu sein, nichts zur höchsten Ehre gereichen wird, zu danken für den Eifer, mit dem Sie sich der Lösung der hohen, uns gestellten Aufgabe hingegeben haben, für die Bereitwilligkeit, mit der Sie Ihre reichen Kenntnisse und Erfahrungen der Conferenz zur Verfügung gestellt haben. Ich habe Ihnen zu danken für den Fleiß, mit dem Sie sich den Arbeiten und Mühen unseres vierzehnjährigen Zusammenseins unterzogen haben, vor Allem aber für das freundliche Entgegenkommen, das Sie, Einer der Meinung des Anderen gewährt haben, um den Zweck der Conferenz zu sichern und zu fördern. Niemals, meine Herren, hat Sie das Gefühl verlassen, daß Sie verunsichert waren, zum ersten Male in internationale Vereinigung über Fragen zu berathen, deren Lösung nur denkbare ist, wenn Herz und Kopf, Gemüth und Verstand als gleichberechtigte Factoren verhältnisweise werden. Und Sie haben Zeugnis davon abgelegt, daß die Bestrebungen, die auf die Besserung der Lage der arbeitenden Klassen gerichtet sind, eine so mächtige moralische Kraft besitzen, daß die Grenzen der Länder keine unüberwindlichen Hindernisse für Sie sind, wenn Sie das große Ziel im Auge behalten und nicht die Form als das Wesentliche vorstellen. Ich habe Ihnen aber, meine verehrten Herren Collegen, noch für etwas Anderes zu danken, und das bewegt mich heute, wo ich zum letzten Mal, nicht officiell, zu Ihnen sprechen darf, am lebhaftesten, nämlich für die Art und den Sinn, in der Sie und mit dem Sie sich an den Verhandlungen der Conferenz beteiligt haben. Obgleich von den Herren Delegirten der verschiedenen Nationen kaum Einer dem Andern persönlich bekannt war, obgleich wir Alle bei der Berathung der uns vorgelegten Fragen mehr oder weniger durch die besonderen Interessen unseres Heimatlandes, durch die bisherige Entwicklung und Gestaltung unserer Gesetzgebung, durch Instructionen unserer Regierungen gebunden waren, so ist es doch gelungen, in Einmuthigkeiten einen großen Erfolg zu erzielen, und kein Miston, auch nicht einer, hat ihn im Laufe unserer Verhandlungen getrübt. Ich glaube, meine verehrten Herren Collegen, wir dürfen uns ohne Überhebung rühmen, den Befehl geführt zu haben, daß es große und wichtige Gebiete gibt, Gebiete, die sowohl materielle, wie spirituelle und religiöse Interessen umfassen, auf denen die Nationen Europas sich ohne Vorurtheil und Misstrauen brüderlich die Hand reichen können zur Anbahnung, Fortbildung und Vollendung eines großen und guten Werkes. Es ist mein lebhafter Wunsch, daß Sie Alle diese Überzeugung mit mir teilen und bereit sein

Eine ganze Reihe weiterer Toate gab der Befriedigung aller Anwesenden über den erfreulichen Verlauf der Conferenz-Verhandlungen und über die erzielten Ergebnisse Ausdruck. Wir heben hier von einem Trinkspruch des Fürstbischofs Dr. Kopp auf den Vertreter Frankreichs, Jules Simon, einen Trinkspruch des Directors im Auswärtigen Amt, Wirklichen Geheimen Legationsraths Reichardt, auf die Frauen und Kinder der Anwesenden, deren Schutz er über dem Schutz der Frauen und Kinder der Arbeiter nicht zu vergessen bat, hervor. Der ungarische Ministerialrat Dr. Schnizerer toastete auf den Unter-Staatssekretär Magdeburg und den österreichischen Ministerialrat Dr. Migerka auf die Mitglieder des Bureaus, welches die Arbeiten der Conferenz wesentlich gefördert habe. Zum Schluss hielt noch Jules Simon eine mit lebhaftem Beifall aufgenommene Rede über die humanitären Zwecke der Conferenz und ihre Bedeutung für die physische und moralische Entwicklung der Menschheit. Der freundliche Verkehr, der sich zwischen den Vertretern der verschiedenen Nationen im Laufe der Conferenz entwickelt hat, sand somit in dem Festmahl einen allseitig mit Befriedigung aufgenommenen harmonischen Abschluß.

### Deutschland.

Berlin, 29. März. [Amtliches] Se. Majestät der König hat dem Herzoglich braunschweigischen Bergbaupräsidenten a. D. von Strombeck zu Braunschweig den Stern zum Königlichen Kronen-Orden zweiter Klasse; dem Präsidenten der Kriegerfamilienabteilung Hessen, Obersten a. D. Gerlach zu Darmstadt den Königlichen Kronen-Orden zweiter Klasse; sowie dem Schriftführer dieser Vereinigung, Apothekensieger Dr. Vogt zu Buhbach den Königlichen Kronen-Orden vierte Klasse verliehen.

Se. Majestät der König hat dem General-Major a. D. und bisherigen Commandeur der 19. Infanterie-Brigade Sucro den Adelsstand verliehen.

Se. Majestät der König hat dem Ratscherrn August Taube zu Neurode i. Schl. den Charakter als Commissions-Rath verliehen.

Vänder schlängen; die Gabe der Kaiserin bestand aus einem Korb voll weißer Flederblätter, zu dessen Ausschmuck herrliche Rosen benutzt worden waren. Der Fürst erschien, sobald er den Wagen betreten hatte, an der Seite seiner Gattin im Fenster und unterhielt sich die zehn Minuten, welche noch bis zum Abgang des Zuges vergingen, mit den Damen und Herren, die sich an den Wagen herandrängten, während die, welche nicht an ihn gelangen konnten, nicht müde wurden, ihm ein Hoch nach dem andern auszubringen. Sich verbogend mit freundlichem Lächeln mustete der scheidende Staatsmann immer aufs Neue für die ihm dargebrachten Huldigungen danken. Da erklang plötzlich der Ruf „Wiederkommen“, und in hundertfachem Echo platzte sich dieser Ruf fort, bis die ganze Bahnhalle von ihm widerhallte. Den Fürsten schien dieser Ruf nicht angenehm zu berühren; er legte den Beigefügten an den Mund und zog sich für einen Augenblick ein wenig vom Fenster zurück, aber gleich darauf erschien wieder sein massiver Kopf in dem Rahmen des Fensters und verschwand auch nicht mehr, als der Ruf „Wiederkommen“ einmal über das andere Mal wiederholt wurde. Dann wurde von schöner kräftiger Baritonstimme „Die Wacht am Rhein“ angeklungen, alles fiel ein und in tausendstimmigem Chor erklang die mächtige Melodie. Die Bewegung des Fürsten steigerte sich erschrecklich und es zuckte wieder gewaltig um seinen ausdrucksstarken Mund. Nach der „Wacht am Rhein“ erklang auch das „Heil Dir im Siegerkranz“ und dann, genau um 5 Uhr 40 Minuten, wurde das Zeichen zur Abfahrt gegeben. Commandorufe erklangen, das Musikkorps der Kürassiere intonierte einen Marsch, es wurde prahlend und unter nicht enden wollenden Hochrufen bewegte sich aus der Bahnhalle der Zug.

Auf dem Bahnhof waren, wie die „N. A. Z.“ berichtet, u. A. anwesend Prinz Max von Baden, Reichsfauzler General von Caprivi, die Staatsminister v. Bötticher, v. Goßler

Der Kreis-Bauinspector, Baurath Camper zu Göttingen ist in gleicher Eigenschaft nach Sorau, der bisherige technische Hilfsarbeiter bei der Königlichen Regierung in Schleswig, Wasser-Bauinspector Boden in die Wasser-Bauinspectorstelle zu Glückstadt, und der bisher bei dem Erweiterungsbau des Landwehr-Canals von der Charlottenburger Brücke bis zur Einmündung in die Spree beschäftigte Wasser-Bauinspector Lang in Berlin als technischer Hilfsarbeiter an die Königliche Regierung in Schleswig verfehlt worden.

[Marine.] S. M. Kanonenboot „Wolf“, Commandant Capitän-Lieutenant Eredner, ist am 29. März in Hiozo angekommen und beabsichtigt, am 8. April nach Yokohama in See zu gehen.

## Provinzial-Zeitung.

Breslau, 31. März.

\* Stadtverordnetenversammlung. Am nächsten Donnerstag findet keine Sitzung statt.

W. Goldberg, 30. März. [Zum Morde. — Verschiedenes.] Der Verdacht, daß an dem Fleischhändler Hoffmann aus Lauterseiffen, Kr. Löwenberg, in der Nacht vom Donnerstag zum Freitag auf der Goldberg-Löwenberger Chaussee, an der Grenze von Obern und Hermsdorf, ein Mord verübt worden sei, hat durch die gestern in Hermsdorf stattgefundene Sicherung seine Bestätigung gefunden. Die Untersuchung hat ergeben, daß der ermordet worden ist, und zwar anscheinend durch eine Drahtschlinge. Da man bei dem Ermordeten die aus circa 100 Mark bestehende Waarschaft nicht mehr gefunden hat, so ist ein Raubmord anzunehmen. Von dem Thäter fehlt noch jede sichere Spur. — Der vaterländische Frauen-Bund-Bund im bietigen Kreise zählte im verflossenen Jahre in 12 Bezirken 1208 Mitglieder, welche 1881,75 Mark Beiträge zahlten. — In Wittendorf bei Haynau wird am 1. April eine Poststelle eingerichtet werden. — Unter dem Rindviehbestande des Vorwerksbesitzers Schmidt zu Haynauer Vorwerke und unter der Kuh und Jungviehherde des Rittergutes Ober-Hermsdorf h. sowie des Stellenbesitzers Bayer in Ober-Harpersdorf ist die Maul- und Klauenfusche ausgebrochen.

### Teleg ram m e.

(Original-Telegramme der Breslauer Zeitung.)

!! Wien, 31. März. Das clericale „Vaterland“ hatte dieser Tage schwere Anklagen gegen den Feldzeugmeister a. D. und Geheimen Rath Anton von Scudier gebracht und behauptet, derselbe werde seine Demission in seiner Eigenschaft als Präsident des Verwaltungsraths der Staatseisenbahngesellschaft geben müssen. Die „Montagrevue“ meldet nun, daß nach competenten Informationen die Darstellung des „Vaterlands“ in der Hauptsache unwahr und in den Details tendenziell entstellt sei; die gerichtlichen Schritte zur Klärung des Sachverhalts seien bereits eingeleitet.

k. London, 31. März. Nach den „Daily News“ verschnupfte der Rücktritt Bismarcks mehrere deutsche Fürsten. Der Großherzog von Baden hat unruhig Berlin verlassen; der König von Sachsen äußerte, er werde nicht mehr oft nach Berlin kommen.

(Aus Wolffs telegraphischem Bureau.)

Coburg, 30. März. Heute Mittag 12 Uhr stand in der hiesigen herzoglichen Hofkirche, welche sich in einem Flügel des herzoglichen Residenzschlosses „zur Ehrenburg“ befindet, die feierliche Prüfung und Konfirmation des Sohnes des Herzogs von Edinburg, Prinzen Alfred, Herzogs von Sachsen, statt. Derselben wohnten der Herzog Ernst von Coburg-Gotha, der Herzog und die Herzogin von Edinburg, der Prinz von Wales mit seinem Sohne Prinzen Georg in Vertretung der Königin Victoria von England und der Erbgroßherzog Ernst Ludwig von Hessen bei. Ferner waren eingeladen: der Staatsminister v. Bonin, der Generalsuperintendent von Gotha Kreischmar, sämtliche Staats- und Hofbeamte von Coburg, der Commandeur des Infanterie-Regiments (6. Thüring.) Nr. 95 v. Nedom, der Commandeer und die Hauptleute des hier garnisonirenden Bataillons desselben Regiments. Endlich waren die Städte Coburg, Neustadt, Rodach, Königsberg (Thüring.), Gotha, Ohrdruf, Waltershausen und Zella durch Deputationen vertreten. Die Einsegnung vollzog der Generalsuperintendent D. Müller unter Aufführung der Hof- und Stadtgeistlichen. Der Einsegnungsrede war als Text zu Grunde gelegt:

4. Breslau, 31. März. [Von der Börse.] Die Börse zeigte eine matte Haltung, welche abermals am prägnantesten auf dem Bergwerksmarkte zum Ausdruck gelangte. Auf diesem Gebiete waren die Rückgänge wieder sehr bedeutend, während die von Wien abhängigen Werthe heute eine relativ feste Tendenz bekundeten. Gänzlich abweichend von der sonstigen Strömung lagen Rubelnoten, welche bei reger Kauflust in grösseren Posten zu steigendem Course schlank aufgenommen wurden. Türkische Werthe und heimische Banken lustlos. — Schluss für Montaner matt. — Geschäft nur in russischer Valuta lebhaft, sonst recht schwerfällig.

Per ult. April (Course von 11 bis 13½ Uhr): Oesterr. Credit-Aktion 167½—168 bez., Ungar. Goldrente 86 bez. u. Gd., Ungar. Papierrente 83 oez., Vereinigte Königs- u. Laurahütte 138½—3½—1½ bis 137½—138½—138 bez., Donnersmarkenhütte 78 bez., Oberschl. Eisenbahnbedarf 99½—1½—98½—99½—1½ bez., Russ. 1880er Anleihe 93½ Gd., Orient-Anleihe II 68,20 Gd., Russ. Valuta 220½—221½ bez., Türk. Loose 78½ bez., Egypter 94½ Gd., Italiener 91½ bez., Türk. Loose 78½ bez., Schles. Bankverein 121½ Br., Breslauer Disconto-Bank 105½ bis 105½ bez., Breslauer Wechslerbank 104½ bez.

### Auswärtige Anfangs-Course.

(Aus Wolffs Teleg. Bureau.)

Berlin, 31. März. 11 Uhr 50 Min. Credit-Aktion 167. 50. Laurahütte —. —. Abwartend.

Berlin, 31. März. 12 Uhr 25 Min. Credit-Aktion 167. 50. Staatsbahn 92. 90. Lombarden 51. 60. Italiener 91. 60. Laurahütte 137. 70. Russ. Noten 220. 50. 40% Ungar. Goldrente 86 10. Orient-Anleihe II 68. 10. Mainzer 118. 20. Disconto-Commandit 228. 50. Türk. 18. —. Türk. Loose 77. 70. Abwartend.

Wien. 31. März, 10 Uhr 20 Min. Oesterr. Credit-Aktion 307. 50. Marknoten 58. 75. 40% ungar. Goldrente 101. —. Still.

Wien, 31. März, 11 Uhr 10 Min. Oesterr. Credit-Aktion 307. 65. Ungar. Credit —. —. Staatsbahn 217. 75. Lombarden 121. 25. Galizier 192. 50. Oesterr. Silberrente 87. 25. Marknoten 58. 70. 40% Ungar. Goldrente 101. 30. do. Papierrente 98. 25. Elbthalbahn —. —. Anglobank 151. 25. Alpine Montanwerthe 92. 30. Behauptet.

Frankfurt a. M., 31. März. Mittags. Credit-Aktion 259. 25. Staatsbahn 185. —. Galizier —. —. Ungar. Goldrente 86. —. Egypter 94. 60. Schwach.

Paris, 31. März. 30% Rente 88. 25. Neueste Anleihe 1877. 106. 05. Italiener 92. 10. Staatsbahn 463. 75. Lombarden —. —. Egypter 476. 25. Ruhig.

London, 31. März. Consols 97. 07. 40% Russen von 1888. Ser. II. 94. 50. Egypter 94. 62. Schön.

Wien. 31. März. [Schluss-Course.] Fest. Cours vom 29. 31. Cours vom 29. 31.

Credit-Aktion... 307. 75 308. 25 Marknoten... 58. 75 58. 70 St.-Eis.-A.-Cert. 218 — 218. 50 40% ungar. Goldrente 100. 95 101. 30 Lomb. Eisenb. 121. 50 120. 50 Silberrente... 87. 25 87. 45 Galizier... 192 — 192. 50 London... 119. 55 119. 50 Napoleon'sdor. 9. 47½ 9. 46½ Ungar. Papierrente... 97. 95 98. 30

Glasgow, 31. März, 11 Uhr 10 Min. Vorm. Roheisen Mixed numbers warrants 49. 8.

Offenb. Joh. 2, 10 „Sei gekreuzt bis in den Tod ic.“ Beichte und Abendmahl hielt Dr. Hansen. Wendt ist Galatase bei dem Herzog Ernst von Coburg-Gotha.

Bildstock, 31. März. Eine gestern abgehaltene Versammlung von Vertrauensmännern der Bergarbeiter beschloß, den Arbeiterkongress in Brüssel nicht zu besuchen, da man mit den herausfordernden Tendenzen der belgischen Arbeiter nicht einverstanden sei. Bergmann Schelle wies auf die Erlasse des Kaisers und die Berliner Konferenz hin, welche sich eingehend mit dem Wohle der Arbeiter beschäftigen.

Dortmund, 31. März. Die gestern Nachmittag abgehaltene Versammlung der Belegschaft der Zeche „Unser Fritz“ beschloß, wie die „Rhein.-Westf. Ztg.“ meldet, gegen einen Strike Front zu machen und jede Beteiligung an demselben zu unterlassen. Auf den Zechen „Dahlbusch“ und „Zollverein“ haben die Bergleute fast vollzählig die Arbeit wieder aufgenommen.

Gelsenkirchen, 31. März. Bei der heutigen Morgenrath sind angefahren auf Zeche „Rheinelbe“ 260, auf Zeche „Consolidation“ 270, „Hibernia“ 171, „Wilhelmine Victoria“ 497 Bergleute. Die angekündigten Versammlungen der Belegschaften von „Rheinelbe“, „Alma“ und „Bismarck“ haben nicht stattgefunden.

Wien, 31. März. Heute begann ein theilweise Strike der Maurer und Steinmetzgehilfen. Die Ansammlungen wurden von der Polizei zerstreut. Einige Verbästungen wurden vorgenommen.

Rom, 29. März. Das Armeeblatt veröffentlicht, General San Martino, der frühere Commandant von Massauah, ist zum Commandanten des IX. Armeecorps ernannt, ferner sind 10 Generalmajore zu Generalleutnants, 16 Oberste zu Generalmajoren und 13 Oberste zu Brigadiers ernannt worden.

Paris, 31. März. Die Morgenblätter melden aus Kotonu: Die französischen Truppen haben fünf Dörfer am Flusse Oueme eingenommen und verbrannt.

London, 31. März. Die meisten Morgenblätter besprechen das Ergebnis der Arbeiterschutzkonferenz sehr sympathisch, und versprechen sich heilsame Folgen davon. Die „Morningpost“, die „Times“ und der „Daily Telegraph“ beglückwünschen den Deutschen Kaiser in der wärmsten Weise, daß er die Initiative zu diesem humanitären Werke ergriffen habe.

London, 31. März. Eine Meldung der „Times“ aus Zanzibar vom 30. März meldet: Der deutsche Generalconsul wird dem Sultan von Witu demnächst mit großer bewaffneter Escorte einen amtlichen Besuch abstatte. Die vom Sultan von Zanzibar in einer verhältnischen Mission nach dem Südhafen entsandten Commissare kehrten unverrichteter Dinge zurück.

Lissabon, 31. März. Nach den bisherigen Ergebnissen der gestrigen Wahlen für die Kammer gewann die Regierung Porto, wo der Colonialminister gewählt wurde. Die Republikaner wurden in Madeira geschlagen und zogen die Candidatur in Lagos zurück. Sie verzögern voraussichtlich (Lissabon ausgenommen) keinen Gewinn. Die Meldungen aus den Provinzen lassen eine große Majorität für die Regierung erwarten. Das Cabinet rechnet auf etwa hundert Mitglieder, welche seine Politik unterstützen, von 134 auf dem Festlande und Madeira zu wählenden Abgeordneten. Die Azoren wählen zehn, die sonstigen Colonien dreizehn Mitglieder. Ruhesitzungen kamen nicht vor.

Belgrad, 29. März. Das Umschlagblatt veröffentlicht die angekündigten Ernennungen für das Ministerium und den Staatsrat. Die Skupschina votierte mit Acclamation die Handelsconvention mit Rumänien. Hierbei brachten einzelne Deputirte Hochrufe auf Rumänien aus.

Rio de Janeiro, 30. März. Ein Decret der Regierung untersagt die Veröffentlichung falscher Nachrichten und alarmirender Gerüchte, sowie die Verbreitung derartiger Dreyfusen. Zu widerhandelnde sollen vor ein Kriegsgericht gestellt werden.

Wasserstand-Teleg. Breslau, 31. März, 12 Uhr Mitt. C.-B. — m. II.-B. + 0,36 m.

## COURS- Blatt.

Breslau, 31. März 1890

Berlin, 31. März. [Amtliche Schluss-Course.] Fest Eisenbahn-Stamm-Aktionen.

Cours vom 29. 31. Cours vom 29. 31.

Galiz. Cari-Ludw. ult. 82 — 82. 10 D. Reichs-Anl. 40% 105. 70 106 — Gotthard-Bahn ult. 161. 60 162. 70 do. do. 31½% 100. 80 101 — Lübeck-Bünen ... 173. 90 174. 20 Posener Pfandbr. 40% 101 — 100. 70 Mainz-Ludwigsb. 118. 60 118 — do. do. 31½% 98 — 98. 10 Mecklenburger ... 167. 10 167. 20 Preuss. 40% cona Anl. 105. 50 106 — Mitteleimeroann ult. 106 — 106. 30 do. 31½% dto. 101 — 101. 40 Warschau-Wien ult. 195. 50 197. 25 do. Pr. Anl. de 55 — — — Eisenbahn-Stamm-Fürthitäten. do. 31½% St.-Schldsch. 99. 60 99. 80 Breslau-Warschau ... 58. 70 57. 50 Schl. 31½% Pfandbr. L.A. 98. 50 98. 60 do. Rentenbriefe. 103. 30 103. 40 Eisenbahn-Prioritäts-Obligationen. Bresl. Discontoank. 106 — 106 — Oberschl. 31½% Lit.E. 99. 60 — — Deutsc. Bank ... 168 — 166. 80 do. 41½% 1879 99. 75 100. 40 Disc.-Command. ult. 229 — 229. 90 R.-O.-U.-Bahn 40% ... 99. 75 100. 40 Oest. Cred.-Anst. ult. 167. 40 168. 60 Ausländische Fonds. Schles. Bankverem. 122. 40 121. 90 Egypter 40% ... 94. 40 94. 10 Italiensche Rente ... 91. 60 91. 80 Archimedes ... 134. 90 135 — do. Eisenb.-Oblig. 56. 70 56. 70 Bismarckhütte ... 207. 20 207. 10 Mexikaner ... 95. 20 95. 20 Bochnia-Gussath. ult. 162 — 162. 25 Oest. 40% Goldrente 94 — 94. 10 Bresl. Bier. Wiesner ... — — do. 41½% Papier. 73. 70 74. 10 do. Pferdebahn ... 140. 70 140. 70 do. 1860er Loose. 118. 20 118. 10 do. verein. Oelfab. 90. 50 90. 50 Poin. 50% Pfandbr. 65. 60 66. 20 Donnersmarck. ult. 78. 90 77. 10 do. Liqu.-Pfandbr. — 61. 50 Dorm. Union St.-Pr. 90 — 88. 70 Rum. 50% Staats-Obl. 97 — 97. 50 Erzmannsdorf. Spin. 98 — 97 — do. 60% do. do. 103. 20 103. 60 Fischierbank ... 207. 20 207. 10 Russ. 1880er Anleihe 93. 40 93. 80 do. 1883er do. 111. 20 111. 10 Gölz-E.-Bd.(Lüders). 162 — 161 — do. 1889er do. 94 — 94. 10 Höf. Waggonfabrik 165. 20 161 — do. 41½% B.-Cr.-Pfor. 98 — 98. 10 Kattowitz Bergb.-A. 134 — 134. 90 do. Orient-Anl. II. 68. 10 68. 40 Kramatz Leinen-ind. 139. 50 139 — Serb. amort. Rente 82. 90 83 — Lanrauhütte ... 139. 50 138. 50 Türkische Anleihe 18. 10 18. 10 NobelDyn. Tr.-Cult. 146. 50 147 — do. Loose. 78. 10 77. 90 Obschl. Chamotte-F. — — do. Tabaka-Action 118. 50 119 — do. Eisb.-Bed. 99. 60 100 — do. Papierrente ... 83. 20 83. 50 Oppeln. Portl.-Cem. 124. 75 122. 50 Oest. Bankn. 100 Fl. 169. 80 170. 35 Redenhuette St.-Pr. 116. 75 116 — do. Oblig... — — — Wechsel. Amsterdam 8 T. ... 168. 60 — London 1 Lstrl. 8 T. 20 35½ — — do. 1 " 3 M. 20 23½ — — Paris 100 Frs. 8 T. 80. 70 — — do. St.-Pr.-A. 171 — 172. 50 Wien 100 Fl. 8 T. 169. 75 170. 25 do. St.-Fr. 90. 50 — — Warschau 100 SR. 220 — 221. 65 do. St.-Fr. 90. 50 — — Wechsel.

Cours vom 29. 31. Cours vom 29. 31.

do. Dampf.-Comp. — — — — do. Feuerversich. — — — — do. Zinkh. St.-Act. 171 — 172. 50 Paris 100 Frs. 8 T. 80. 70 — — do. St.-Pr.-A. 171 — 172. 50 Wien 100 Fl. 8 T. 169. 75 170. 25 do. St.-Fr. 90. 50 — — Warschau 100 SR. 219. 70 221. 45 do. St.-Fr. 90. 50 — — Wechsel.

Cours vom 29. 31. Cours vom 29. 31.

do. Dampf.-Comp. — — — — do. Feuerversich. — — — — do. Zinkh. St.-Act. 171 — 172. 50 Paris 100 Frs. 8 T. 80. 70 — — do. St.-Pr.-A. 171 — 172. 50 Wien 100 Fl. 8 T. 169. 75 170. 25 do. St.-Fr. 90. 50 — — Warschau 100 SR. 219. 70 221. 45 do. St.-Fr. 90. 50 — — Wechsel.

Cours vom 29. 31. Cours vom 29. 31.

do. Dampf.-Comp. — — — — do. Feuerversich. — — — — do. Zinkh. St.-Act. 171 — 172. 50 Paris 100 Frs. 8 T. 80. 70 — — do. St.-Pr.-A. 171 — 172. 50 Wien 100 Fl. 8 T. 169. 75 170. 25 do. St.-Fr. 90. 50 — — Warschau 100 SR. 219. 70 221. 45 do. St.-Fr. 90. 50 — — Wechsel.

Cours vom 29. 31. Cours vom 29. 31.

**△ Schlesischer Bank-Verein.** Der Jahresbericht, dessen ersten Theil wir schon im Mittagblatt veröffentlicht haben, geht in seinem zweiten Theil auf die Geschäftstätigkeit der Bank näher ein und spricht sich in dieser Beziehung wie folgt aus: Die anhaltende und sich bisher stetig erhöhende Geschäftstätigkeit des Instituts lässt auch für die Folge eine befriedigende Verzinsung des vermehrten Aktienkapitals mit Zuversicht erwarten. Bei Bewertung der Debitoren und Effecten ist mit gewohnter Vorsicht verfahren und Verluste sind nach dieser Richtung im Berichtsjahr nicht eingetreten; gleichwohl sind 118000 M. aus dem Gewinnergebnisse vorweg entnommen und ässer der reichlichen Dotirung des Reservefonds II der besonderen event. für das Gewinn- und Verlustconto künftiger Jahre jederzeit disponiblen Reserve weitere 230000 M. zugefügt worden; ebenso sind 30000 M. für bauliche Veränderungen, welche im laufenden Jahre behufs Erweiterung der Geschäftslocalitäten vorgenommen werden sollen, aus dem Ertrag des abgelaufenen Jahres zurückgestellt. Über die Einzelheiten der Geschäftstätigkeit entnehmen wir aus dem Bericht Folgendes: Das Reportgeschäft ist im zweiten Halbjahr etwas mehr gepflegt worden und der Depositenverkehr hat sich wiederum vermehrt; die Einlagen bestanden im Durchschnitt in Höhe von 3519525 M. Der Kassenumsatz betrug 290 Mill. Mark, gegen 2521/4 im Vorjahr; der Contocurrent-Umsatz belief sich auf rund 250 Millionen und ist gegen das Vorjahr wiederum um 50 Millionen gestiegen. Die Zweigniederlassungen haben durchweg befriedigende Ergebnisse geliefert; das Bankhaus Georg Fromberg und Comp. in Berlin hat einen recht nahtamen Gewinn abgeführt; das Einlagecapital bei der genannten Firma ist mit Beginn dieses Jahres um eine Million Mark erhöht. Der Gewinn aus den Zweigniederlassungen hat pro 1889 682200 M. gegen 429650 M. im Vorjahr betragen. Der Verkehr im Wechselgeschäft ist etwas stiller, als im Vorjahr gewesen, dennoch hat der Gewinn sich um ca. 6000 M. höher gestellt; bei einem Umsatz von 88 Millionen ergab sich ein Ueberschuss von 201656 M. Das Lombardgeschäft wurde wieder etwas mehr ausgedehnt; der Gewinn betrug 41484 M. gegen 24122 M., der Umsatz rund 31/4 Millionen. Auf dem Effecten-Conto ist ein Gewinn von 712473 M. gegen 660740 M. im Vorjahr erzielt, der vorzugsweise aus einem grösseren Effectenumsetz und vortheilhafter Realisierung eines Theils der Bestände resultirt. An Effecten waren am Jahresschluss vorhanden: Reichs-, Staats-, Provinzial-etc. Anlehen 322508 M., Bankactien 177332 M., österreichische, russische und andere Staatspapiere 706037 M., Montanwerthe 399648 M., Industrie- und Versicherungswerte 451396 M., Report-Effecten 193192 M. und Consortialbeteiligungen 1044400 M., in Summa 7943254 M.. Die Etablissements in Grünberg sind mit Jahresschluss verkauft; dem Bilanzwert gegenüber ist noch ein Ueberschuss erzielt worden, der einstweilen der Delcredere-Reserve überwiesen wurde. Einschliesslich des Vortrags aus dem Vorjahr beträgt der Reingewinn des Instituts pro 1889 2183825 M. und soll folgende Verwendung finden: Reservefonds I 106667 M., Reservefonds II 150000 Mark, Tantième der Geschäftsinhaber und des Aufsichtsraths 173334 Mark, Dividende 8 pCt. 1440000 M., Rückstellung zum Erweiterungsbau 30000 M. und allgemeine Delcredere-Reserve 230000 M. Als Gewinnvortrag bleibt 55823 M.

**• Berliner Handels-Gesellschaft.** Ueber den weiteren Verlauf der am Sonnabend stattgehabten General-Versammlung wird ferner berichtet: Bei den Wahlen wurden an Stelle der seit einigen Zeit ausgeschiedenen Herren S. B. und Löwe die Herren Geh. Rath Baron von Cohn und Director E. Ratheau gewählt, während die turnusmässig ausscheidenden Herren Geheimer Rath Windhorn und General-Consul Rosenkrantz per Acclamation wiedergewählt wurden; die Stelle des vor Kurzem verstorbenen Geh. Finanzrath Schwanitz im Aufsichtsrath soll vorläufig unbesetzt bleiben. Die von der Verwaltung beantragte Änderung des § 41 des Statuts, durch welche die Tantième des Verwaltungsraths von 10 auf 8 pCt. ermässigt wird, wurde einstimmig genehmigt. Zum Schluss ergriff Herr Director Rosenberg noch das Wort, um einige geschäftliche Erläuterungen zu geben. Derselbe liess sich dabei wie folgt aus: Wie aus dem Geschäftsberichte hervorgeht, waren die im vorigen Geschäftsjahre entritten Emissionsgeschäfte bei Abfassung des Berichts bereits vollständig abgewickelt bis auf die Übernahme der 3 prozentigen staatsgarantierten Italienischen Eisenbahn-Obligationen, deren Realisirung in den ersten Monaten des laufenden Geschäftsjahrs fortgeführt worden ist. Der Bestand an Montan- und Industrie-Papieren repräsentire bei Schluss des Jahres in der Hauptzache nur die von früher her im Besitz der Bank befindlichen Werthe, über deren Entwicklung im abgelaufenen Geschäftsjahre der Geschäftsbericht gleichfalls Auskunft giebt. Der Besitz an börsengängigen Montan- und Industriewerten beschränkte sich dagegen auf einen verschwindend kleinen Betrag. Da in Folge der Börsenverhältnisse neue Geschäfte auf diesem Gebiete im laufenden Jahre nicht unternommen wurden, so ist die Bank somit sowohl im Effecten-, wie im Consortial-

Geschäft von der rückwärtigen Coursbewegung der letzten Monate unberührt geblieben. Während dieses Zeitraumes hat die Handels-Gesellschaft nur bei einer kleinen Elbersfelder Bankfirma einen Verlust erlitten, welcher ca. 3000 M. beträgt, wogegen im Contocurrent- und Börsen-Geschäft sonstige Ausfälle nicht stattfanden. Wie aus dem Geschäftsbericht bekannt, ist die Bank auf dem Consortial-Conto mit einem bedeutenden Gewinnvortrage in das neue Geschäftsjahr eingetreten; nachdem also Verluste seither in diesem Jahre für die Bank nicht vorgekommen sind und die Verwaltung auch keinen Grund hat, solche zu befürchten, zweifelt die Verwaltung nicht daran, dass es ihr gelingen wird, für das laufende Geschäftsjahr wiederum ein Ertragszus zu erzielen, welches die Actionäre in gleicher Weise befriedigen wird, wie dies seit einer Reihe von Jahren der Fall war.

### Familiennachrichten.

Berlobt: Fel. Lidy Puder mit Hrn. präf. Dr. Ernst, Bresl. Frau. Louise Giese mit Hrn. Richard Schüke, Elbing. Fr. Hedda v. Lüken mit Hrn. Hauptmann und Comp.-Chef Oswald Freiherrn Trensch v. Buttlar, Brandenburg. Fr. Gertrud Krichler mit Hrn. Pfarrvicar Albert Heribrich, Breslau.

Geboren: Ein Sohn: Hrn. Amtsrichter Marx, Mittelwalde. Gestorben: Dr. Religionslehrer Bruno Lefelt, Neffe. Herr Commerz-R. Siegmund Friedeander, Berlin.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen Eiern hergestellt,

geschälte ganze und gespaltene grüne Erbsen.

Carl Schampel, Schuhbrücke 76.

Als vorzüglichste Suppeneinlagen und Gemüse von hervorragend feinem Geschmack empfiehlt

echte Eierteignudeln,

aus bestem ungar. Weizen und nur frischen E